

زبان عربی

- ۱- گزینه «۲» - «یبلغ» به معنای «می‌رسند» می‌باشد در نتیجه گزینه‌های «۳» و «۴» «به‌دست می‌آورند» صحیح نمی‌باشد. همچنین «لا یبلغ» مضارع می‌باشد که در گزینه‌های «۱» و «۴» ماضی ترجمه شده است. و ضمیر «ه» در فعل «لا یبلغه» در گزینه‌های «۳» و «۴» ترجمه نشده است. (تجربی - ۹۸) (پایه یازدهم - درس پنجم)
- ۲- گزینه «۱» - «فإنه کالستراب» ← «زیرا او مانند سراب است»، فعل «است» در گزینه‌های «۲» و «۳» ترجمه نشده است لذا این گزینه‌ها صحیح نیستند. در گزینه «۴» «قرار مده»، «قریب می‌کند»، «بعید می‌سازد» در قالب جمله صحیح نیستند. (ریاضی - ۹۸) (پایه یازدهم - درس پنجم)
- ۳- گزینه «۲» - «رزقنا» فعل ماضی است که در گزینه‌های «۱» و «۴» «مضارع» ترجمه شده است و غلط می‌باشد. «یوم»، «روزی» باید باشد که به اشتباه در گزینه‌های «۳» و «۴» «آن روز» ترجمه شده است. «لا» ← لا نفی جنس نیست لذا ترجمه «هیچ» برای آن درست نیست پس گزینه‌های «۱» و «۳» اشتباه هستند. «بیع» نکره است لذا ترجمه «فروش» در گزینه‌های «۱»، «۳» و «۴» صحیح نیست. (انسانی - ۹۸) (پایه یازدهم - درس پنجم)
- ۴- گزینه «۴» - «هناک» در ابتدای جمله اسمیه معنای «ینجا و آنجا» نمی‌دهد پس گزینه‌های «۱» و «۲» درست نیستند. ضمیر «هم» در «حیاتهم» در گزینه «۱» ترجمه نشده است. «یتحملون» فعل مضارع است ولی در گزینه‌های «۲» و «۳» صحیح ترجمه نشده است. «ل» در «لیکتسبوا» حرف ناصبه و به معنای «تا» هست که در گزینه‌های «۲» و «۳» ترجمه نشده است. «المعالی» جمع مکسر و معرفه است و ترجمه درست آن «بزرگی‌ها» است که فقط در گزینه «۴» صحیح است. (ریاضی - ۹۶) (پایه دوازدهم - درس سوم / پایه یازدهم - درس ششم)
- ۵- گزینه «۳» - «کنا نحب» ماضی استمراری است که فقط در گزینه «۳» صحیح آمده است. «جمعیت زیاد» ترجمه صحیحی برای «کثرة الإزدحام» نیست که در نتیجه گزینه‌های «۱» و «۴» غلط است. در گزینه «۴»: «خیلی» و «سنگ» اضافی است و زمان «نمی‌توانستیم» نادرست است. همچنین واژه «اصلاً» در گزینه «۲» اضافی است. (فرزین) (پایه دوازدهم - درس چهارم)
- ۶- گزینه «۳» - «سندهب» مستقبل است لذا فقط گزینه‌های «۲» و «۳» می‌توانند صحیح باشند «لن نترکه» مستقبل منفی است لذا فقط گزینه‌های «۳» و «۴» می‌توانند صحیح باشند پس گزینه «۳» صحیح است. ضمیر «نا» در «قاندنا» در گزینه «۲» ترجمه نشده است. (ریاضی - ۹۳) (پایه یازدهم - درس پنجم)
- ۷- گزینه «۴» - ترکیب «من أشهر مستشرقی» ← «از مشهورترین مستشرقان» می‌باشد که فقط در گزینه «۴» صحیح است. «کانت تقدر» ماضی استمراری است در نتیجه گزینه‌های «۱» و «۳» غلط هستند. «محاضراتها العلمیة» ← «سخنرانی‌های علمی خود» می‌باشد که باز هم فقط در گزینه «۴» درست ذکر شده است. (سراسری خارج از کشور - ۹۸) (پایه یازدهم - درس ششم)
- ۸- گزینه «۱» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۲»: «آمد» اشتباه است و درست آن «آورد» است همچنین «جوجه‌های کوچک» باید «جوجه‌های کوچکش» باشد.
گزینه «۳»: «أكثر من قبل» را ترجمه نکرده است.
گزینه «۴»: «سخنرانی می‌کرد» ← «سخنرانی می‌کند» / «گوش می‌کردند» اضافی است و صحیح آن ← «سکوت می‌کردند (می‌کنند)» (ریاضی - ۹۸) (پایه یازدهم - درس پنجم و ششم)
- ۹- گزینه «۲» - صحیح گزینه «۲»: «مؤمن در راه خدا حتماً تلاش می‌کند.»
«نه کس دیگر» انحصار ایجاد می‌کند ولی این جمله حصر نیست.
(زبان - ۹۸) (پایه دوازدهم - درس چهارم)
- ۱۰- گزینه «۳» - «جوجه‌ها» ← «فراخ» می‌باشد پس گزینه‌های «۲» و «۴» نمی‌توانند صحیح باشند. «منظره» مفرد است ولی «المناظر» و «مشاهد» در گزینه‌های «۱» و «۲» درست نیستند. (هنر - ۹۸) (پایه دوازدهم - درس سوم)
- ۱۱- گزینه «۲» - مفهوم این آیه شریفه «تواضع و فروتنی» است که در گزینه‌های «۱»، «۳» و «۴» مصداق دارد ولی در گزینه «۲» اشاره‌ای به تواضع نشده است بلکه دربردارنده مفهوم استمرار و پیوستگی است. (ریاضی - ۹۵) (پایه دوازدهم - درس سوم)
- ۱۲- گزینه «۴» - واژه‌های «الأصوات» در گزینه «۱»، «أوقات» در گزینه «۲»، «الأبیات» در گزینه «۳» ← جمع مکسر هستند. ولی «الإدارات» در گزینه «۴» ← جمع مؤنث سالم است. (هنر - ۹۸) (واژگان)
- ترجمه درک مطلب:
- «کودکان همیشه سؤال می‌کنند چرا ماه ما را تعقیب می‌کند در آن هنگام که حرکت می‌کنیم و از حرکت می‌ایستد هنگامی که می‌ایستیم. و عجیب‌تر از آن این است که آن با همان سرعتی که ما حرکت می‌کنیم حرکت می‌کند و آن ما را در ماشین و در قطار همراهی می‌کند. و طبیعتاً همراهی ماه با ما در بین حرکتان تصویری از جانب ماست فقط. آن هم به این دلیل است که چیزهایی که از آنان با سرعت عبور می‌کنیم در حال حرکتان در مسیر طوری به نظر می‌رسند که گویا در طرف مخالف حرکت می‌کنند و به همین دلیل از ماه نیز همین شیوه را توقع داریم. ولی ماه اینگونه به نظر نمی‌رسد به دلیل فاصله‌ای که از آن داریم و هرگاه بخواهیم از آن مطمئن بشویم فقط باید حواسمان به قلّه‌های کوه‌های دور باشد هنگامی که در ماشینی که با سرعت حرکت می‌کند حضور داریم، و در این هنگام کوه‌ها آشکار خواهند شد و به نظر خواهند آمد و گویا با سرعتی که کاملاً موازی سرعت ماست حرکت می‌کنند.»

۱۳- گزینه «۱» - هنگام توقّفمان از اشیاء چه توقّعی داریم؟ توقع داریم که

- (۱) در جای خود باشند
(۲) در سمتی که موازی ماست حرکت کنند
(۳) ما را همراهی و تعقیب کنند
(۴) در طرف مخالف ما حرکت کنند
(سراسری خارج از کشور - ۹۲) (درک مطلب)

